

EXCEPTIONNELLES RENCONTRES

Les Visites de la Passion

Pays de Fayence - Été 2022



Bagnols-en-Forêt - Callian - Fayence - Mons - Montauroux
Saint-Paul-en-Forêt - Seillans - Tanneron - Tourrettes
Lac de Saint-Cassien - VAR

office de TOURISME

Tourist office

accueil téléphonique INSCRIPTIONS

Phone reception & registrations



+ 33 (0)4 94 76 01 02

7/7 Du lundi au dimanche

De 9h à 12h30 et de 14h à 17h30



bureaux d'information TOURISTIQUE

Tourist Information Offices



Office de Tourisme Intercommunal du Pays de Fayence

Place Léon Roux - Centre village
83440 FAYENCE

Ouvert toute l'année 6j/7

La Maison du Lac

RD 37 - Sur les rives du lac
À 4 min de la sortie 39 de l'autoroute A8
83440 TANNERON

Boutique du terroir - Espace découverte
Ouvert toute l'année 7j/7 sauf en basse saison hors
vacances scolaires

Nos bureaux d'information au sein de lieux d'exposition

Montauroux : Espace Manfredo Borsi
Place du Clos - 83440 MONTAURoux

Seillans : Maison Waldberg et Donation Max Ernst
Place du Thouron - 83440 SEILLANS

Tourrettes : Musée d'Art et d'Essais
4, rue de la Jetterie - 83440 TOURRETTES

bureaux ouverts en SAISON

Seasonal offices

Bagnols-en-Forêt
Callian
Mons

Tanneron (Été et saison du Mimosa)

Consultez les horaires de nos bureaux
d'information touristique sur le site paysdefayence.com

SOMMAIRE

Les visites de la passion	p.3
Passionnants lundis	p.4
Etonnants mardis	p.6
Fascinants mercredis	p.10
Fantastiques jeudis	p.13
Sensationnels vendredis	p.15
Fabuleux samedis	p.17
Captivants dimanches	p.18

Directeur de la publication : Xavier BOUNIOL
Rédaction : Florence, Cassandra et toute l'équipe de l'Office de Tourisme
Conception : Designed by Co
© Crédits photos : OTIPF, Nico Gomez, Coralie Trilleau, Jean-Paul Villegas, Laëtitia Miralles, photographies fournies par les entreprises
Parution : juin 2022 - Tirage : 1000 exemplaires - Impression : Imprim'Sud
Malgré l'attention apportée à la réalisation de ce document, des erreurs peuvent apparaître indépendamment de notre volonté.
La reproduction même partielle des articles et des illustrations est interdite.
Ce document ne peut être vendu.
Ce document est téléchargeable sur le site paysdefayence.com

les visites de la PASSION

Passion tour

Entre le 15 juin et le 15 septembre 2022, ce sont 126 visites extraordinaires organisées spécialement pour vous, dans 43 sites différents. Vous allez vivre un moment très privilégié en rencontrant une personne passionnée et passionnante, chez elle ou sur son lieu de travail. Artisans, agriculteurs, artistes, organisateurs d'événements, entrepreneurs... Tous sont des acteurs de notre territoire. Ils vous feront découvrir leur métier, leur vie, leur philosophie...

Pour vous assurer un confort de visite et de véritables échanges avec votre hôte, les rencontres s'effectuent en petit groupe, entre 6 et 12 personnes selon les lieux. L'inscription est obligatoire. Le lieu de rendez-vous est donné lors de votre inscription, veuillez respecter l'horaire. La durée est de 45 minutes à une heure, parfois plus.

Certaines visites peuvent être annulées pour diverses raisons indépendantes de notre volonté, vous serez prévenus par mail ou téléphone.

Pour toutes les visites nous vous conseillons une tenue adaptée à la promenade.

Réservations obligatoires au +33 (0)4 94 76 01 02

BON À SAVOIR

Ce programme est organisé à l'initiative de l'Office de Tourisme Intercommunal du Pays de Fayence. Il a été co-construit avec les acteurs du territoire pour mettre en valeur la richesse et l'attractivité du Pays de Fayence. Les VISITES DE LA PASSION sont vouées à être renouvelées et développées. Si vous souhaitez y être associés pour partager votre passion, n'hésitez pas à prendre contact avec nous.

Between 15 June and 15 September 2022, these are 126 amazing visits organized especially for you, in 43 different places. You will live a very privileged moment by meeting a passionate and fascinating person, at home or at his place of work. Craftsmen, producers, artists, event organizers... All are actors in our territory. They will make you discover their trade, their life, their philosophy...

To enjoy your visit, the meetings are carried out in small groups, between 6 and 12 people depending on the site. Registration is required. The meeting place is given to you when you book, please respect the schedule. The duration is 45 minutes to an hour, sometimes more.

Some visits may be canceled for various reasons beyond our control, you will be notified by email.

For all visits, we advise you to dress appropriately for the walk.

Booking required on +33 (0)4 94 76 01 02

Good to know

This program is initiated by the Office de Tourisme Intercommunal du Pays de Fayence. It was co-constructed with the actors of the territory to highlight the richness and the attractiveness of the Pays de Fayence. PASSION TOUR is destined to be renewed and developed. If you would like to be associated with it to share your passion, do not hesitate to contact us.

passionnants

LUNDIS

Monday

— créateur de PARFUMS

Géodora est une marque de haute-parfumerie, éco-responsable et made in France. Gérard, créateur de cette entreprise, nous invite dans son atelier et son laboratoire pour une immersion dans son monde des parfums.

creator of PERFUMES *Géodora is a high-perfumery brand, eco-responsible and made in France. Gérard, creator of this company, invites us to his workshop and his laboratory for an immersion in his world of perfumes.*

 04/07 18/07 22/08 12/09  17h30

 Montauroux



— tailleur de PIERRES

Les Carrières de la Péjade fournissent des pierres ornementales en calcaire dur. Vincent, carrier, nous présente la valorisation des matériaux sur le site d'extraction et les actions de préservation de la biodiversité.

stonemason *The Carrières de la Péjade provide ornamental stones in hard limestone. Vincent, stonemason, presents to us the site and the actions to preserve biodiversity.*

 20/06 04/07  9h00

 Fayence



— compositeur de FRAGRANCES

Concept Aromatique est spécialisé dans la création de concentrés de parfums. Lauriane et Jordan, parfumeurs, nous ouvrent leurs portes pour nous faire découvrir l'univers du parfum à travers une présentation de leur métier et d'une visite du site.

composer of FRAGRANCES *Concept Aromatique is specialized in the creation of perfume concentrates. Lauriane and Jordan, perfumers, open their doors to us to introduce us to the world of perfume through a presentation of their profession and a visit to the site.*

 27/06 11/07 08/08  11h00  

 Montauroux



berger d'abeilles et MIMOSISTE

L'entreprise familiale Vial perpétue deux traditions d'authentiques agriculteurs. Bernard, apiculteur et horticulteur, nous invite en haut de sa colline pour nous raconter la vie dans les « forceries » de mimosa et celle dans les ruches.

beekeeper and HORTICULTURIST *The Vial's family business perpetuates two traditions of authentic producers. Bernard, beekeeper and horticulturist, invites us to the top of his hill to tell us about the mimosa and in the hives.*

11/07 25/07 29/08

10h30

Tanneron



cueillette de JASMIN

Le Jardin des Petites Mains s'est installé à Tourrettes en 2021. Vanessa et Christophe, planteurs de 8 500 jasmins - emblématique plante à parfum du pays de Grasse - nous autorisent à récolter quelques petites fleurs blanches...

jasmine PLANTATION *The Jardin des Petites Mains moved to Tourrettes in 2021. Vanessa and Christophe, planters of 8 500 jasmines - emblematic perfume plant of Grasse - allow us to harvest a few small white flowers.*

18/07 15/08

9h00



Tourrettes



Espace Manfredo Borsi
Exposition Daphné Wiik



Montauroux

Maison Waldberg
Donation Max Ernst



Seillans

Musée d'Art et d'Essais
Donation PMPM
Exposition Mireille Cristol



Tourrettes

Ouverts du mardi au samedi *Open from Tuesday to Saturday*

+33 (0)4 94 76 0102

étonnants MARDIS

Tuesdays

roses CENTIFOLIA

Les champs de roses des jardins de la Colle Noire ont été plantés en 2016. Pascal, cultivateur de fleurs à parfum, nous donne rendez-vous au milieu de ses roses de mai, dans un territoire reconnu Patrimoine culturel immatériel de l'humanité par l'UNESCO.

roses *The rose fields of the Colle Noire gardens were planted in 2016. Pascal, a perfume flower grower, gives us an appointment in the middle of his roses, in a territory recognized as Intangible Cultural Heritage of the humanity by UNESCO.*

📅 21/06 12/07 02/08

🕒 10h30



📍 Montauroux



chantiers de JEUNES

L'association « Chantiers de jeunes bagnolais » oeuvre pour l'éducation populaire. Michel, organisateur et animateur, nous explique la mise en valeur du patrimoine forestier, industriel et archéologique réalisée par des adolescents en vacances.

work holiday CAMPS *This association works for popular education. Michel, organizer and animator, explains to us the development of the forest, industrial and archaeological heritage carried out by teenagers on vacation.*

📅 28/06 05/07 30/08 06/09

🕒 14h00

📍 Bagnols-en-Forêt



saint-paul-en-forêt 200 ANS

La commune de Saint-Paul-en-Forêt a été fondée en 1823. Myriam, Adjointe au Maire, nous raconte les préparatifs des festivités de ce bi-centenaire.

saint-paul-en-forêt 200 YEARS *The commune of Saint-Paul-en-Forêt was created in 1823. Myriam, Deputy Mayor, tells us about the preparations for the festivities of this bi-centenary.*

📅 28/06 19/07 09/08

🕒 11h00

📍 Saint-Paul-en-Forêt



— fleuve LA SIAGNE

Les gorges de La Siagne sont classées Natura 2000. Apolline, chargée de mission Natura 2000 et Laurent, référent des espaces naturels, nous présentent la biodiversité du site et les actions de préservation mises en place par le SMIAGE.

river THE SIAGNE *The gorges of La Siagne are classified Natura 2000. Apolline, Natura 2000 project manager and Laurent, referent of natural areas, present the biodiversity of the site and the preservation actions implemented by the SMIAGE.*

 05/07 02/08

 10h30

 Tanneron



— éco CONSTRUCTION

TRIHAB, bureau d'étude s'engage dans le développement d'un habitat respectueux de l'environnement. Pierre et Bruno, architectes, nous font rentrer dans une maison bio-climatique construite en 2000 et toujours aussi économe en énergie !

éco CONSTRUCTION *TRIHAB, design office is committed to the development of an environment-friendly habitat. Pierre and Bruno, architects, take us into a bio-climatic house built in 2000 and still as energy efficient as ever!*

 05/07 06/09

 10h00

 Seillans



— vol à voile D'HIER

L'association AAFO sauvegarde et partage l'histoire du vol à voile à Fayence. Michel et Jean-Claude, tous deux pilotes, nous dévoilent leurs planeurs de collection et leurs photos d'archives.

old-fashioned GLIDING *The AAFO association shares the history of gliding in Fayence. Michel and Jean-Claude, both pilots, reveal their gliders and their archive photos.*

 12/07 23/08 30/08

 10h00



 Fayence




étonnants MARDIS

Tuesdays

vol à voile D'AUJOURD'HUI

Le centre des planeurs de Fayence est classé 1^{er} centre de France. Jean-François, vélivole et secrétaire général, nous explique les décollages, vols et atterrissages. Il nous ouvre les ateliers de maintenance et la salle de briefing, où sont préparés des vols de plusieurs heures et de centaines de kilomètres sur les Alpes.

gliding TODAY *The Fayence gliders center is classified 1st center of France. Jean-François, vélivole and general secretary, explains the takeoffs, flights and landings. It opens the maintenance workshops and the briefing room, where are prepared flights of several hours and hundreds of kilometers on the Alps.*

 12/07 23/08 30/08

 11h15



 Fayence



bulles de SAVONNIER

Maitre Savonitto est une savonnerie avec plus de 20 ans de savoir-faire reconnu et une culture éco-responsable ancrée dans son ADN. Karine, co-dirigeante de l'Atelier du savon, nous explique le savant mélange de tradition et d'innovation ; elle nous confie aussi des recettes de grand-mère.

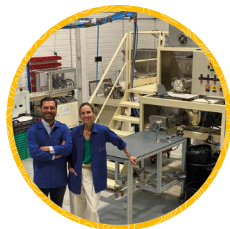
soaps *Maitre Savonitto is a soap factory with more than 20 years of recognized knowhow and an eco-responsible culture anchored in its DNA. Karine, co-director of the Atelier du savon, explains to us the blend of tradition and innovation; she also shares grandmother's recipes with us.*

 19/07 26/07 02/08 09/08

 10h30



 Seillans




galeries du BARRAGE

EDF a mis en eau le lac de Saint-Cassien en 1966. Lucas, responsable d'exploitation, nous ouvre les portes de son usine hydro-électrique pour une découverte complète de ce site industriel d'énergie.

dam *EDF filled the Saint-Cassien lake with water in 1966. Lucas, operations manager, opens the doors of his hydroelectric factory for a complete discovery of this industrial energy site.*

 19/07 16/08

 10h00



 Tanneron



— lumière sur le LAMPADAIRE

Ragni, certifiée Entreprise du Patrimoine Vivant, est un des derniers fabricants français de luminaires indépendants. Marcel, Président de la société, nous accueille sur le site dédié à la peinture de mâts d'éclairage public vendus dans le monde entier.

light on the STREET LAMP *Ragni, certified Living Heritage Company, is one of the last French manufacturers of independent lighting. Marcel, president of the company, welcomes us to the site dedicated to the painting of public lighting poles sold all over the world.*

 19/07 26/07 02/08

 10h00

 Tourrettes



— secrets de PERMACULTEUR

Fan de Légumes est une entreprise agricole qui produit des plants potagers et des légumes de saison en permaculture. Jean, maraîcher, nous explique comment il s'inspire des systèmes naturels et du biomimétisme.

permaculture *Fan de Légumes is an agricultural company that produces vegetables and seasonal vegetables in permaculture. Jean, market gardener, explains how he is inspired by natural systems and biomimicry.*

 21/06 28/06 12/07

 9h00



 Tanneron



— rouages du MOULIN

Le moulin à huile communal de Callian a été fondé en 1834. Jean, Président de l'Association des oléiculteurs de Callian, nous conte son histoire et son fonctionnement d'hier à aujourd'hui.

mill *The communal oil mill of Callian was founded in 1834. Jean, President of the Association of Olive Growers of Callian, tells us about its history and its operation from yesterday to today.*

 12/07 26/07 09/08 23/08

 16h00



 Callian



fascinants MERCREDIS

Wednesdays

— jardinier de BAMBOUS

Les Bambous du Mandarin présentent plus de 80 variétés de bambous. Benoît ouvre son site spécialement pour nous. Il nous accompagne dans le dédale d'allées ombragées et nous invite à prendre le temps d'écouter la nature. Il est possible de prolonger la visite par un pique-nique tiré du sac.

Gardener of BAMBOOS *Les Bambous du Mandarin presents more than 80 varieties of bamboo. Benoît opens his site especially for us and invites us to take the time to listen to nature. It is possible to extend the visit with a picnic from the bag.*

 15/06 06/07 03/08 07/09  11h00

 Montauroux



— sculpteur D'ESSENCES

Alain, sculpteur, travaille le bois de cade, imputrescible et odorant. Il nous accueille dans sa maison-atelier où il vit avec ses oeuvres ; chacune a son histoire, tel le Trône de l'Homme qu'il a nommé Loplop en hommage à Max Ernst.

sculptor *Alain, sculptor, works with cade wood, rot-proof and fragrant. He welcomes us to his house-workshop where he lives; each has its own story, such as the Throne of Man, which named it Loplop in homage to Max Ernst.*

 22/06 20/07 10/08 07/09  9h30



 Fayence



— golf et BIODIVERSITE

Le golf de Terre Blanche a obtenu le label Argent « Golf pour la biodiversité » délivré par le Muséum National d'Histoire Naturelle. Le Resort est classé n°1 des meilleurs resorts golfeques en Europe Continentale. Jean-Marie, ambassadeur de Terre Blanche, nous invite à découvrir en voiturette ce site exceptionnel et sa démarche écoresponsable.

golf and BIODIVERSITY *The Terre Blanche golf course has obtained the Silver label "Golf for biodiversity" issued by the National Museum of Natural History. The Resort is ranked No. 1 of the best golf resorts in Continental Europe. Jean-Marie, Terre Blanche ambassador, invites us to discover this exceptional site and its eco-responsible approach by cart.*

 22/06 13/07 27/07 10/08  14h00 
Se présenter
20mn avant

 Tourrettes




caserne des POMPIERS

La caserne des pompiers de Fayence intervient sur 3 villages du Pays de Fayence. Michel, chef de centre, nous explique la formation des sapeurs-pompiers, les véhicules, les interventions et nous donne les clefs de la prévention incendie.

Visite confirmée la veille en fonction des risques d'incendies.

fire station *The Fayence fire station operates in 3 villages in the Pays de Fayence. Michel, center manager, explains the training of firefighters, vehicles, interventions and gives us the keys to fire prevention.*

Visit confirmed the day before depending on fire risks.

 29/06 06/07 14/09

 10h00


 Fayence



café au SUPERMARCHE

Super U est un supermarché ancré dans son territoire depuis 1985. David, directeur, nous invite, à une visite avant l'ouverture ; autour d'un café, il nous raconte l'histoire du magasin, ses liens avec les producteurs et les associations locales.

coffee at SUPERMARKET *Super U is a supermarket anchored in its territory since 1985. David, director, invites us to a visit before the opening; over a coffee, he tells us about the history of the store, its links with producers and local associations.*

 29/06 20/07 17/08 14/09

 7h00



 Fayence



centre de préparation aux JO 2024

La base d'aviron de Saint-Cassien accueille plus de 2.000 rameurs chaque année et a été entièrement rénovée en 2021. Olivier, vice-président et initiateur nous ouvre ce paradis « Aviron pour Tous » qui accueille également des équipes de haut-niveau. Il nous explique pourquoi ce site est unique en France.

training center for OLYMPIC GAMES 2024 *The Saint-Cassien rowing base welcomes more than 2,000 rowers each year and was completely renovated in 2021. Olivier, vice-president and initiator opens up this paradise to us, which also welcomes high-level teams. He explains why this site is unique in France.*

 06/07 03/08 14/09

 11h00

 Montauroux




fascinants MERCREDIS

Wednesdays

tri et ENFOUISSEMENT

Le Vallon des Pins a été mis en service au printemps dernier. Frédéric, directeur d'exploitation, nous explique in situ le fonctionnement d'une Installation de Stockage de Déchets Non Dangereux et l'importance du tri des déchets.

sorting and LANDFILL *The Vallon des Pins was put into service last spring. Frédéric, operating manager, explains to us in situ the operation and the importance of sorting waste.*

 20/07 03/08 07/09

 15h00

 Bagnols-en-Forêt



palette dans L'ASSIETTE

« Un bout de France, côté Amazonie » est la nouvelle exposition de l'Espace Manfredo Borsi. Daphné, artiste photographe, peintre et cuisinière passe de la photo à la peinture et de la peinture à la cuisine où elle crée des plats-tableaux pour éveiller tous nos sens. Cette rencontre est un atelier peinture dans sa boutique-atelier-restaurant.

pallet in THE PLATE *« Un bout de France, côté Amazonie » is the new exhibition at Espace Manfredo Borsi. Daphné, artist photographer, painter and cook goes from photography to painting and from painting to cooking where she creates flat paintings to awaken all our senses. This meeting is a painting workshop in his shop-workshop-restaurant.*

 22/06 27/07 24/08

 16h30



 Montauroux



Les RONDES SECRÈTES Fayence, visites nocturnes



22 juin 2022, départs à 21h et 21h20
27 juillet, 10 août et 23 août 2022, départs à 20h30, 20h50 et 21h10



10€/personne | Gratuit pour les -18 ans



Saynètes racontant les histoires du village
Informations et inscriptions au **+33 (0)4 94 76 01 02**

fantastiques JEUDIS

Thursdays

blanc, rouge, ROSE

Le Domaine du Château des Selves est le fruit de générations de viticulteurs. Mylène, de la jeune génération, nous confie les secrets de son terroir et de son vignoble autour d'une dégustation.

white, red, PINK *The Domaine du Château des Selves is the fruit of generations of winegrowers. Mylène, from the younger generation, confides in us the secrets of her terroir and her vineyard around a tasting.*

 16/06 21/07 18/08

 10h00



 Seillans



auteure de JARDIN

Les jardins de Campagne Sainte-Marie sont nés de l'amour de la terre. Nicole, jardinière et auteure de romans, nous offre une visite de son jardin privé et nous parle de ses arbres centenaires, de ses massifs fleuris, de son jardin zen et de sa nature.

author of GARDEN *The gardens of Campagne Sainte-Marie were born from the love of the land. Nicole, gardener and author of novels, offers us a tour of her private garden and tells us about its century-old trees, its flower beds and its nature.*

 16/06 08/09

 14h00

 Tourrettes



trois sœurs et un JARDIN

Le Grand Jardin est réputé pour son salon des antiquaires, depuis 1986. Elise, Jeanne et Rose, organisatrices d'événements, nous offrent une visite du site... sans exposant et nous racontent l'histoire de cette propriété symbole de l'Art de Vivre en Provence.

three sisters and a GARDEN *Le Grand Jardin has been renowned for its antiques fair since 1986. Elise, Jeanne and Rose, event organizers, offer us a tour of the site... without exhibitors and tell us the story of this property symbol of the Art of Living in Provence.*

 07/07 28/07

 10h00



 Fayence



fantastiques JEUDIS

Thursdays

quai de la DECHETTERIE

Le Quai Intercommunal de Transfert des Déchets Ménagers et Assimilés est géré par la Communauté de communes du Pays de Fayence. Anne, directrice du service déchets, nous explique son organisation de la collecte au transfert vers les différents sites de traitements.

quay of the WASTE The Dock for the Transfer of Household and Similar Waste is managed by the Community of communes of the Pays de Fayence. Anne, director of the waste department, explains her organization from collection to transfer to the various treatment sites.

 Tourrettes



 28/07 11/08 25/08

 16h30



LA MAISON DU LAC

Informations & boutique



Informations touristiques

Boutique du terroir
100% made in Pays de Fayence

Ouvert 7j/7

RD 37 – Sur les rives du lac
A 4 min de la sortie 39 de l'A8
83440 TANNERON

04 94 76 0102

Espace découverte



Entrée libre

Visites commentées le jeudi matin
5€/personne
Gratuit pour les moins de 18 ans

Visites pédagogiques pour tous,
de la maternelle à l'université
Gratuit, sur organisation

Happy Jeudis



Les jeudis à 15h30
10€/personne

Gratuit pour les moins de 18 ans

23/06 Championne d'handi-aviron
07/07 L'eau et lac
14/07 L'argile
21/07 La pêche
28/07 L'oléiculture
04/08 Ateliers bougies
11/08 Faune, flore et hydroélectricité
18/08 Dégustation d'huile d'olive
25/08 Atelier sel aromatisé

sensationnels VENDREDIS

Fridays

l'art du FORGERON

La forgerie de Mons réalise des travaux de ferronnerie traditionnelle depuis 1978. Valentin, formé par Amar, son père, à l'art de la sculpture en acier, nous raconte les coulisses du « Circuit des Enseignes des Vieux Métiers ».

iron smith ART *The Mons forgery has been carrying out traditional ironwork since 1978. Valentin, trained by Amar, his father, in the art of steel sculpture, tells us behind the scenes of the « Circuit des Enseignes des Vieux Métiers ».*

 17/06 15/07 12/08 09/09

 11h00




 Mons



vie d'OFFICE

L'Office de Tourisme Intercommunal du Pays de Fayence est un établissement public né de la loi NOTRe en 2017. Autour d'un café, Xavier, directeur, nous raconte les missions et le fonctionnement de cette petite entreprise, pas si petite que ça.

life in TOURIST OFFICE *The Tourist Office is a public establishment born from the NOTRe law in 2017. Over a coffee, Xavier, director, tells us about the missions and the functioning of this small company, not so small as that.*

 24/06 05/08 02/09

 9h00



 Callian



brasserie FAMILIALE

Gekko Brewing Company est née en 2018 d'un amour de la bière artisanale et de l'amitié. Pamela, la mère, nous accueille dans ses locaux tout neufs et nous explique l'expertise de sa famille et ses amis.

family BREWERY *Gekko Brewing Company was born in 2018 from a love of craft beer and friendship. Pamela, the mother, welcomes us to his brand new premises and explains the expertise of his family and his friends !*

 24/06 22/07 19/08

 14h00



 Tourrettes



sensationnels VENDREDIS

Fridays

en mode SOLAIRE

EcoProvence est un projet de vie en autosuffisance. Kai, propriétaire du lieu, nous invite à découvrir ses installations (panneaux photovoltaïques, jardin potager, poulailler...) et son mode de vie.

solar ENERGY *EcoProvence is a self-sufficient life project. Kai, owner of the place, invites us to discover his installations (photovoltaic panels, vegetable garden, henhouse...) and his way of life.*

 08/07 09/09

 10h30



 Turrettes



monsois et MARIN

L'exposition Marine et Monstagne est la collection de maquettes de navires en allumettes de Robert Audibert. Agnès, sa fille, nous commente chaque bateau, nous explique la reproduction du village de Mons et nous raconte la passion de son père.

sea and MOUNTAIN *The Marine et Monstagne exhibition is Robert Audibert's collection of matchstick ship models. Agnès, his daughter, comments on each boat, explains the reproduction of the village of Mons and tells us about her father's passion.*

 15/07 29/07 12/08

 10h00


 Mons



auteure de THEATRE

Catherine Verlaquet est autrice pour le théâtre, artiste associée aux théâtres de la Ville de Paris, à la Filature à Mulhouse et au CDN de Nancy. Ses pièces sont essentiellement publiées aux éditions théâtrales et joués dans toute la France. Très active au sein du Foyer Rural, elle fait venir des spectacles dans les écoles de nos villages. Elle nous invite à la rencontre avec son oeuvre.

author of THEATER *Catherine Verlaquet is an author for the theater, an artist associated with the theaters of the City of Paris, the Filature in Mulhouse and the CDN in Nancy. Her plays are mainly published by theatrical editions and performed throughout France. Very active with the Foyer Rural, she brings shows to schools in our villages. She invites us to meet her work.*

 08/07 05/08

 19h30

 Fayence



Saturdays

fabuleux SAMEDIS

mains dans la TERRE

DMB est une boutique de céramiques située au coeur du village. Mathilde et Adriano, potiers, nous ouvrent leur atelier et nous racontent leur art et leur goût pour la création utilitaire et artistique.

hands in the CLAY DMB is a ceramic shop located in the heart of the village. Mathilde and Adriano, potters, open their workshop to us and tell us about their art and their taste for utilitarian and artistic creation.

18/06 23/07 20/08 10/09

10h30



Montauroux



coulisses de la REPETITION

Cello Fan est un festival de violoncelle. Cet été, c'est la XX^{ème} édition. Frédéric, directeur artistique, nous permet d'assister à une répétition dans l'église de Callian. Il nous présente les musiciens et nous explique comment s'interprètent ces concertos...

behind the REPETITION Cello Fan is a cello festival. This summer is the 20th edition. Frédéric, artistic director, allows us to attend a rehearsal in the church of Callian. He introduces us to the musicians and explains how these concertos are interpreted...

09/07

11h00

Callian



Les VISITES COMMENTÉES de nos VILLAGES



Toute l'année, sur réservation. Minimum de 4 personnes

Durée : 1 heure et 15 minutes

Mardis, Callian | Mercredis, Fayence | Jeudis, Seillans & Maison du Lac | Vendredis, Montauroux & Mons



5€/personne | Gratuit pour les -18 ans



Découverte d'un centre village, d'un monument remarquable ou d'un musée, accompagné d'une passionnée du territoire.

Informations et inscriptions au **+33 (0)4 94 76 0102**

captivants DIMANCHES

Sundays

berger de BIQUETTES

La Chèvrerie est située à 4 km en-dessous du village de Mons. Jérémie nous invite à câliner ses 60 chèvres laitières. Il nous explique son activité pastorale en forêt et nous présente ses fromages.

shepherd of GOATS The goat farm is located 4 km below the village of Mons. Jérémie invites us to cuddle his 60 dairy goats. He explains his pastoral activity in the forest and presents his cheeses.

19/06 17/07 14/08

15h00

Mons



lectrice de PAYSAGE

Les gorges du Blavet sont situées au cœur de l'espace Natura 2000 de la Colle du Rouet. Julie, animatrice Natura 2000, nous accompagne dans ce sanctuaire de nature, nous explique le panorama et commente la faune et la flore de ce site remarquable. L'occasion de découvrir un métier très nature !

reading of LANDSCAPE The Blavet gorges are located in the heart of the Natura 2000 area of Colle du Rouet. Julie, Natura 2000 animator, accompanies us in this nature sanctuary, explains the panorama and comments on the fauna and flora of this remarkable site. The opportunity to discover a very natural job!

19/06

10h00

Bagnols-en-forêt



lectrice de PAYSAGE, BIS

Le lac du Rioutard est situé au cœur de l'espace Natura 2000 de la Colle du Rouet. Julie, animatrice Natura 2000, nous amène le temps d'une balade aux abords du lac, et nous commente la faune et la flore. L'occasion de découvrir un métier très nature !

reading of LANDSCAPE, AGAIN Rioutard Lake is located in the heart of the Natura 2000 area of Colle du Rouet. Julie, Natura 2000 animator, takes us for a walk around the lake, and tells us about the fauna and flora. The opportunity to discover a very natural job!

26/06

10h00

Saint-Paul-en-Forêt



— marché PAYSAN

La Ferme du Laquet est un magasin de producteurs locaux. Aurélie, responsable du lieu, nous raconte l'aventure de ce marché, de sa création à aujourd'hui, avec ses particularités et ses engagements.

local MARKET *La Ferme du Laquet is a store for local producers. Aurélie, manager of the place, tells us about the adventure of this market, from its creation to today, with its particularities and its commitments.*

 26/06 10/07 07/08

 10h30

 Tourrettes



— plateforme SCIENTIFIQUE

OKWIDE est une des bases de loisirs du lac de Saint-Cassien. Cyril, directeur, nous présente le projet Eccorev mis en place sur une barge observatoire de l'écosystème du lac de Saint-Cassien.

platform SCIENTIFIC *OKWIDE is one of the leisure bases of the lac de Saint-Cassien. Cyril, director, presents the Eccorev project set up on an observatory barge of the ecosystem of Lake Saint-Cassien.*

 03/07 31/07 07/08 28/08

 10h00


 Montauroux



— grand ECRAN

La Maison pour tous est surtout un cinéma. Françoise, projectionniste, nous ouvre sa cabine et nous raconte les coulisses d'une salle de cinéma.

big SCREEN *La Maison pour tous is above all a cinema. Françoise, projectionist, opens her cabin to us and tells us behind the scenes of a cinema.*

 10/07 24/07 21/08 11/09

 14h00

 Montauroux





Office de Tourisme Intercommunal du Pays de Fayence

Place Léon Roux - Centre village

83440 FAYENCE

+33 (0)4 94 76 01 02

contact@paysdefayence.com

La Maison du Lac de Saint-Cassien

RD 37 - Sur les rives du lac

À 4 min de la sortie 39 de l'autoroute A8

83440 TANNERON

paysdefayence.com

